

RAT DER EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 20. November 2012 (26.11) (OR. en)

15498/12

SIRIS 95 COMIX 600

I/A-PUNKT-VERMERK

des	Generalsekretariats des Rates
für den	AStV/die im Rat zusammentretenden Mitgliedstaaten
Nr. Vordok.:	9320/12 SIRIS 27 COMIX 277
	12224/12 SIRIS 59 ENFOPOL 221 EUROJUST 61 COMIX 429
	14985/12 SIRIS 89 COMIX 570
Betr.:	Vorlage der Rechnungslegung 2011 für das SISNET

1. In Artikel 48 der SISNET-Finanzregelung (Beschluss 2000/265/EG des Rates vom 27. März 2000 zur Festlegung einer Finanzregelung für die Haushaltsaspekte der vom Generalsekretär des Rates zu verwaltenden Verträge über die Einrichtung und den Betrieb der Kommunikationsinfrastruktur für den Schengen-Rahmen ("Sisnet"), die von ihm als Vertreter bestimmter Mitgliedstaaten geschlossen worden sind¹, geändert durch den Beschluss 2000/664/EG des Rates vom 23. Oktober 2000², den Beschluss 2003/171/EG des Rates vom 27. Februar 2003³, den Beschluss 2007/155/EG des Rates vom 5. März 2007⁴, den Beschluss 2008/319/EG des Rates vom 14. April 2008⁵, den Beschluss 2008/670/JI des Rates vom 24. Juli 2008⁶ und den Beschluss 2009/915/EG des Rates vom 30. November 2009⁷) ist vorgesehen, dass die in Artikel 25 genannten Mitgliedstaaten, die im Rahmen des Rates zusammentreten, dem Generalsekretär – nach erfolgter Rechnungsprüfung durch den Rechnungshof – Entlastung zur Ausführung des Haushaltsplans erteilen.

15498/12 ds/CHA/il 1 DG D 1C **DE**

¹ ABl. L 85 vom 6.4.2000, S. 12.

ABl. L 278 vom 31.10.2000, S. 24.

³ ABl. L 69 vom 13.3.2003, S. 25.

⁴ ABl. L 68 vom 8.3.2007, S. 5.

⁵ ABl. L 109 vom 19.4.2008, S. 30.

⁶ ABl. L 220 vom 15.8.2008, S. 19.

⁷ ABl. L 323 vom 10.12.2009, S. 9.

- Die Haushaltsrechnung und die Vermögensübersicht für 2011 sind in Dokument 9320/12 SIRIS 27 COMIX 277 enthalten. Der Bericht des Rechnungshofs ist in Dokument 12224/12 SIRIS 59 ENFOPOL 221 EUROJUST 61 COMIX 429 wiedergegeben.
- 3. Die obengenannten Dokumente wurden von der Gruppe "Schengen-Angelegenheiten" (SIS/SIRENE) geprüft und in ihren Sitzungen vom 18. Juli 2012 und 15. November 2012 ohne weitere Bemerkungen gebilligt; die Gruppe kam überein, diese Dokumente den im Rat zusammentretenden Mitgliedstaaten vorzulegen.
- 4. Der AStV wird daher ersucht, den in Artikel 25 der SISNET-Finanzregelung genannten Mitgliedstaaten, die im Rahmen des Rates zusammentreten, die Haushaltsrechnung, die Vermögensübersicht und den Bericht des Rechnungshofs vorzulegen, damit sie dem Generalsekretär auf der Grundlage von Artikel 48 *in fine* jener Finanzregelung Entlastung zur Ausführung des Haushaltsplans für 2011 erteilen können.

15498/12 ds/CHA/il 2
DG D 1C
DF.